

C. 2. 42

### Zmluva o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu

uzatvorená medzi

**Poskytovateľ:** SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.  
spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu  
Bratislava I., oddiel Sa, vl.č. 1728/B  
sídlo: Stupavská 23, 831 06 Bratislava  
Prevádzka : Mýtna 15, 811 07 Bratislava  
IČO: 35 745 274  
IČ DPH: SK2021406475  
Bankové spojenie: Tatra banka Č. účtu 2622431023 / 1100  
Zastúpený: p. Pavol Múdry a p. Dušan Deván  
Členovia predstavenstva

**Odberateľ:** Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity  
sídlo: Radlinského 32, 813 19 Bratislava  
IČO: 307 920 53  
IČ DPH: SK 2021713430  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu 7000001590/8180  
Zastúpený: p. Daniel Bytčánek, riaditeľ

#### Článok 1. Predmet plnenia

1.1 Predmetom plnenia je záväzok dodávateľa poskytnúť odberateľovi spravodajský servis a umožniť mu jeho využívanie v nasledovnom rozsahu: Domáci spoločensko-politický servis

Ekonomický servis

Zahraničný servis

Servis v anglickom jazyku

Športový servis

Archívy SITA

1.2 Predmetom plnenia tejto zmluvy je tiež záväzok odberateľa platiť dodávateľovi za poskytovaný spravodajský servis cenu určenú:

- cenníkom pre poskytovanie agentúrneho servisu platným ku dňu podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami,

- dohodou o cene za poskytovanie spravodajského servisu v rozsahu tejto zmluvy uzatvorenou zmluvnými stranami, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### Článok 2. Podmienky poskytovania spravodajského servisu

2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že spravodajský servis tlačovej agentúry SITA bude odberateľovi prístupný nasledovným spôsobom:

Prostredníctvom siete INTERNET

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ má k dispozícii nasledovný počet licencií pre odber spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA

multilicencia

2.3 Všetky ostatné podmienky plnenia vyplývajú zo všeobecných obchodných podmienok tlačovej agentúry SITA, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a ktoré sa obe zmluvné strany zaväzujú dodržiavať v plnom rozsahu.

#### Článok 3. Termín plnenia

3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.1.2005 do 31.12.2005. Platnosť nadobúda dňom podpisu oboma stranami, účinnosť nadobúda dňom 1.1.2005.

#### Článok 4. Všeobecné ustanovenia

4.1 Túto zmluvu je možné meniť len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán výlučne formou písomných dodatkov k nej.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky podmienky tejto zmluvy podriaďujú právnej úprave Obchodného zákonníka zák.č.513/1991 Zb.

4.3 Táto zmluva je podpísaná v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží jedno vyhotovenie.

4.4 Podmienkami tejto zmluvy sú viazaní i prípadní právni nástupcovia oboch zmluvných strán.

4.5 Zmluvné strany prehlasujú, že poznajú obsah zmluvy a mu zhodne rozumejú, že uzatvárajú túto zmluvu na základe svojej pravej a slobodnej vôle, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Dátum: 2.01.2005

Podpis zodpovedného zástupcu a odtlačok pečiatky  
Poskytovateľa

Dátum: 27.1.2005

Podpis zodpovedného zástupcu a odtlačok pečiatky  
Odberateľa

Agentúra pre riadenie  
dlhu a likvidity

Radlinského ulica 32

813 19 Bratislava 1

307 920 53

①

S I T A

SLOVENSKÁ TLAČOVÁ AGENTÚRA, a.s.  
Stupavská 23, 831 06 Bratislava  
IČO: 35 745 274 DIČ: 2021406475  
IČ DPH: SK2021406475  
Prevádzka: Mýtna 15, 811 07 Bratislava 1

## Dohoda o cene za poskytované služby

uzatvorené medzi

Poskytovateľ: SITA Slovenská tlačová agentúra a.s.  
spoločnosť zapísaná v OR Okresného  
súdu Bratislava I  
oddiel Sa, vl. č. 1728 / B  
sídlo: Stupavská 23, 831 06 Bratislava  
Prevádzka : Mýtna 15, 841 05 Bratislava  
IČO: 35745274  
IČ DPH: SK2021406475  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
Č. účtu 2622431023 / 1100  
Zastúpený: p. Pavol Múdry a p. Dušan Deván,  
Členovia predstavenstva

Odberateľ: Agentúra pre riadenie dlhu a likvidity  
sídlo: Radlinského 32, 813 19 Bratislava  
IČO: 307 920 53  
IČ DPH: SK 2021713430  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu 7000001590/8180  
Zastúpený: p. Daniel Bytčánek, riaditeľ

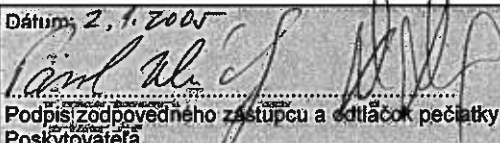
### Článok 1. Podmienky dohody

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za služby poskytované v zmysle Zmluvy o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu sa stanovuje na 10 000,-Sk + 19% DPH za kalendárny mesiac.
- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ bude platiť cenu za poskytované služby v zmysle Všeobecných obchodných podmienok SITA nasledovným spôsobom:

Mesačne   
Štvrťročne   
Polročne   
.....

### Článok 2. Všeobecné ustanovenia

- 2.1 Táto dohoda tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu medzi poskytovateľom a odberateľom. Dohoda je platná po celú dobu platnosti Zmluvy o poskytovaní, odbere a využívaní spravodajského servisu medzi poskytovateľom a odberateľom.
- 2.2 Túto dohodu je možné meniť len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán výlučne formou písomných dodatkov k nej.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky podmienky tejto dohody podriaďujú právnej úprave Obchodného zákonníka zák.č.513/1991 Zb.
- 2.4 Táto dohoda je podpísaná v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 2.5 Podmienkami tejto dohody sú viazaní i prípadní právni nástupcovia oboch zmluvných strán.
- 2.6 Zmluvné strany prehlasujú, že poznajú obsah dohody a mu zhodne rozumejú, že uzatvárajú túto dohodu na základe svojej pravej a slobodnej vôle, na znak čoho predávajú svoje podpisy.

Dátum: 2. 1. 2005  
  
Podpis zodpovedného zástupcu a odtlačok pečiatky  
Poskytovateľa

Dátum: 2. 1. 2005  
  
Agentúra pre riadenie  
dlhu a likvidity  
Radlinského ulica 32  
813 19 Bratislava  
Podpis zodpovedného zástupcu a odtlačok pečiatky  
Odberateľa  
IČO: 30 792 053 

**S I T A**  
SLOVENSKÁ TLAČOVÁ AGENTÚRA, a.s.  
Stupavská 23, 831 06 Bratislava  
IČO: 35 745 274 DIČ: 2021406475  
IČ DPH: SK2021406475  
Prevádzka: Mýtna 15, 811 07 Bratislava 1

# SITA Slovenská tlačová agentúra, a. s.

## Všeobecné obchodné podmienky

### 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Obchodná spoločnosť SITA Slovenská tlačová agentúra, a. s., so sídlom Stupavská ul. č. 23, 831 06 Bratislava, identifikačné číslo 35 745 274, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vo vložke č. 1728/B, oddiel Sa, je prevádzkovateľom SITA Slovenská tlačová agentúra (ďalej len "tlačová agentúra SITA").
- 1.2 Tieto všeobecné obchodné podmienky upravujú podmienky poskytovania služieb tlačovou agentúrou SITA iným fyzickým alebo právnickým osobám.

### 2. Definícia pojmov

#### 2.1 Zmluva

Zmluvou sa rozumie Zmluva o poskytovaní, odbere a využití spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA alebo Objednávka off line produktov alebo iná listina, ktorá oprávňuje odberateľa využívať služby tlačovej agentúry SITA.

#### 2.2 Služba

Službou sa rozumie poskytovanie spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA alebo ktorejkoľvek jeho časti na základe zmluvy.

#### 2.3 Spravodajský servis SITA

Spravodajský servis SITA predstavuje súbor všetkých produktov tlačovej agentúry SITA, prípadne ktorúkoľvek z jeho častí. Pozostáva z on line spravodajského servisu (Domáci spoločensko-politický servis, Ekonomický servis, Športový servis, Zahraničný servis, Spravodajstvo v anglickom jazyku/English news, PR servis) a off line produktov.

#### 2.4 Správa SITA

Za správu SITA sa považuje každá informácia vyskytujúca sa v spravodajskom servise SITA.

#### 2.5 Spravodajské databázy

Spravodajskými databázami sa rozumejú elektronické databázy obsahujúce spravodajský servis SITA. Za spravodajské databázy sa na účely týchto Všeobecných obchodných podmienok nepovažujú off line produkty.

#### 2.6 Domáci spoločensko-politický servis

Domáci spoločensko-politický servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne spravodajstvo z domáceho spoločenského, politického a kultúrneho diania.

#### 2.7 Ekonomický servis

Ekonomický servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne ekonomické spravodajstvo z domova a zo zahraničia

#### 2.8 Športový servis

Športový servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne športové spravodajstvo z domova a zo zahraničia.

#### 2.9 Spravodajstvo v anglickom jazyku / English news

Spravodajstvo v anglickom jazyku/ English News je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorá obsahuje aktuálne spravodajstvo z domáceho spoločenského, politického, ekonomického a kultúrneho diania v anglickom jazyku.

#### 2.10 Zahraničný servis

Zahraničný servis je časť on line spravodajského servisu SITA, ktorý obsahuje aktuálny súbor spoločensko-politických informácií zo zahraničia.

#### 2.11 Off line produkty

Off line produkty sú osobitnou časťou spravodajského servisu SITA a sú určené výlučne na uspokojenie vlastných informačných potrieb odberateľa. Pozostávajú z čiastkových produktov, ktoré môžu byť poskytované odberateľovi aj samostatne, a to: Flash a.m. (prístupný len v anglickom jazyku), Slovak a.m., Slovak Weekly a SITA Special (všetky prístupné v slovenskom aj v anglickom jazyku).

#### 2.12 Personál tlačovej agentúry SITA

Za personál tlačovej agentúry SITA sa považujú zamestnanci tlačovej agentúry SITA, resp. zástupcovia a zamestnanci dodávateľov tlačovej agentúry SITA

#### 2.13 Distribútor spravodajského servisu SITA

Distribútorom spravodajského servisu SITA sa rozumie fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá na základe zmluvy o distribúcii spravodajského servisu SITA uzavretej s tlačovou agentúrou SITA poskytuje tretím osobám spravodajský servis SITA.

#### 2.14 **Odberateľ**

Odberateľ je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá odoberá službu na základe zmluvy.

#### 2.15 **Mediálny odberateľ**

Mediálny odberateľ je odberateľ, ktorý odoberá službu za účelom ďalšieho uverejňovania správ SITA prostredníctvom tlačeného, elektronického alebo internetového média.

#### 2.17 **Vlastné médium**

Za vlastné médium sa považuje

2.17.1 tlačené periodikum, ktorého vydavateľom je mediálny odberateľ, pričom táto skutočnosť je v tomto periodiku výslovne uvedená,

2.17.2 rozhlasová alebo televízna relácia, ktorej výrobcom mediálny odberateľ, pričom táto skutočnosť je v tejto relácii výslovne uvedená alebo je zrejmá z povahy relácie.

#### 2.18 **Vlastná internetová stránka**

Za vlastnú internetovú stránku sa považuje www stránka, ktorej prevádzkovateľom je mediálny odberateľ, pričom táto skutočnosť je na takejto stránke výslovne uvedená.

#### 2.19 **Anotácia článku**

Za anotáciu článku sa považuje skrátená verzia článku zverejneného vo vlastnom médiu alebo na vlastnej internetovej stránke. Anotácia sa môže skladať maximálne z ôsmich viet. Na konci anotácie alebo súčasťou anotácie musí byť odkaz na zdroj.

#### 2.20 **Poplatok**

Poplatkom sa rozumie peňažná odplata za poskytovanú službu, ktorú odberateľ v stanovenej výške a termínoch platí na účet tlačovej agentúry SITA. Výšku poplatku určuje buď zmluva, alebo platný cenník produktov tlačovej agentúry SITA.

#### 2.21 **Licencia**

Licenciou sa rozumie oprávnenie odberateľa používať počítačové pracovisko pre prístup k spravodajským databázam tlačovej agentúry SITA, a to bez ohľadu, či ide o databázy umiestnené u odberateľa alebo o databázy umiestnené v tlačovej agentúre SITA, resp. u distribútora spravodajského servisu SITA, ku ktorým odberateľ prístupuje prostredníctvom siete Internet alebo inej dátovej siete.

### **3. Podmienky poskytovania a odberu spravodajského servisu SITA**

#### 3.1 Všeobecné podmienky:

3.1.1 Odberateľ je povinný na vlastné náklady splniť všetky technické predpoklady pre odber služby tlačovej agentúry SITA, vrátane zadováženia všetkých nevyhnutných potvrdení a súhlasných vyjadrení, tak, aby bol schopný odoberať službu okamžite odo dňa účinnosti zmluvy.

3.1.2 Omeškanie s poskytovaním služby zo strany tlačovej agentúry SITA v dôsledku nesplnenia technických predpokladov na odoberanie služby zo strany odberateľa sa nepovažuje za omeškanie s plnením záväzku zo strany tlačovej agentúry SITA.

3.1.3 Tlačová agentúra SITA si vyhradzuje plnú redakčnú slobodu vo veciach formy a obsahu spravodajského servisu SITA.

#### 3.2 Podmienky pre poskytovanie služby:

3.2.1 Tlačová agentúra SITA poskytuje služby prostredníctvom siete internet.

3.2.2 V prípade, že tlačová agentúra SITA poskytuje odberateľovi on line spravodajský servis, sprístupní odberateľovi prístupové heslo do spravodajských databáz umiestnených na WWW serveri tlačovej agentúry SITA vo forme WWW stránok. Prístupové heslo odberateľa sa viaže na meno odberateľa a IP adresu domény, prostredníctvom ktorej sa odberateľ pripája do siete Internet.

3.2.3 Tlačová agentúra SITA si vyhradzuje právo kedykoľvek po predchádzajúcom písomnom upozornení odberateľa zmeniť prístupové heslo odberateľa do spravodajských databáz.

3.2.4 Neoprávnené prezradenie prístupového hesla odberateľom tretej osobe (t. j. poskytnutie prístupového hesla tretej osobe v rozpore so zmluvou) sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa.

3.2.5 V prípade, že odberateľ neoprávnené prezradí prístupové heslo tretej osobe, má tlačová agentúra SITA voči odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške mesačného poplatku za poskytovanie služby, na ktorú sa prístupové heslo viaže. Ak bolo heslo prezradené viacerým osobám, výška zmluvnej pokuty sa určí súčinom počtu tretích strán, ktorým bolo neoprávnené prezradené prístupové heslo a mesačného poplatku za poskytovanie služby, na ktorú sa prístupové heslo viaže.

- 3.2.6 Off line produkty poskytuje tlačová agentúra SITA odberateľovi výhradne prostredníctvom elektronickej pošty, pričom ich odošle na odberateľom určenú adresu elektronickej pošty. Odberateľ nie je oprávnený takto dodané off line produkty ďalej šíriť.
- 3.3 Softvér poskytnutý odberateľovi tlačovou agentúrou SITA:
  - 3.3.1 Všetok softvér dodaný v súvislosti s poskytovaním služby odberateľovi je predmetom autorského práva, ktoré patrí buď tlačovej agentúre SITA alebo tretej osobe, ktorá tlačovej agentúre SITA udelila oprávnenie tento softvér užívať a ďalej šíriť.
  - 3.3.2 Tlačová agentúra SITA týmto udeľuje odberateľovi po dobu účinnosti zmluvy nevýlučné a neprevoditeľné právo užívať dodaný softvér, pričom odberateľ je oprávnený používať dodaný softvér výlučne pre vlastné potreby a len v súvislosti s poskytovaním služby.
  - 3.3.3 Odberateľ je povinný zabezpečiť dodaný softvér proti neoprávnenému kopírovaniu, šíreniu alebo užívaniu. Odberateľ nie je oprávnený dodaný softvér akýmkoľvek spôsobom meniť, rozmnožovať, dekompilovať, technicky reverzovať alebo inak upravovať. Odberateľ je oprávnený na vytvorenie jednej záložnej kópie dodaného software.
  - 3.3.4 Dodaný softvér môže byť nainštalovaný výlučne personálom tlačovej agentúry SITA. Za týmto účelom je odberateľ povinný zabezpečiť pre personál tlačovej agentúry SITA vstup na svoje pracovisko a prístup k počítačovým pracoviskám, na ktorých má byť software nainštalovaný.
  - 3.3.5 Odberateľ je bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy povinný vrátiť tlačovej agentúre SITA všetky nosiče s dodaným softvérom a odstrániť všetok dodaný softvér z pamäťových a iných médií na vlastných počítačových pracoviskách, a to vrátane záložných kópií dodaného softvéru.

#### 4. Obmedzenia prístupu k spravodajským databázam

- 4.1 Odberateľ je oprávnený v tom istom čase paralelne pristupovať k spravodajským databázam SITA z takého počtu počítačových pracovísk, ktorý neprevyšuje počet licencií uvedených v zmluve.
- 4.2 V prípade, že je v zmluve uvedená len jedna licencia, je odberateľ oprávnený pristupovať k spravodajským databázam SITA v tom istom čase len z jedného počítačového pracoviska.
- 4.3 Konanie odberateľa, ktorý pristupuje k spravodajským databázam SITA paralelne z viacerých počítačových pracovísk ako je počet licencií uvedených v zmluve, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností ktoré zakladá právo tlačovej agentúry SITA okamžite odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade tlačovej agentúre SITA zároveň vzniká právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške základného mesačného poplatku za poskytovanie služby za každé počítačové pracovisko, z ktorého bol uskutočnený neautorizovaný prístup k spravodajským databázam SITA.
- 4.4 Prístup mediálnych odberateľov do spravodajských databáz nie je obmedzený.
- 4.5 V prípade, že existuje dôvodné podozrenie, že odberateľ opakovane vo väčšom rozsahu porušuje obmedzenia prístupu k spravodajským databázam z viacerých počítačových pracovísk paralelne v tom istom čase, tlačová agentúra SITA si vyhradzuje právo vykonať v priestoroch odberateľa kontrolu dodržiavania takýchto obmedzení.

#### 5. Účel využitia spravodajského servisu SITA

- 5.1 Odberateľ, ktorý nie je mediálnym odberateľom, je oprávnený využívať spravodajský servis SITA výlučne len ako informačný zdroj pre uspokojenie vlastných informačných potrieb. Takýto odberateľ nie je oprávnený využívať spravodajský servis SITA na iné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu tlačovej agentúry SITA, najmä nie je oprávnený ďalej ho predávať, poskytovať alebo inak sprístupňovať tretím osobám. To isté platí pre všetkých odberateľov pri využívaní off line produktov.
- 5.2 Využívanie spravodajského servisu odberateľom v rozpore s ust. bodu 5.1. sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností, ktoré zakladá právo tlačovej agentúry SITA okamžite odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade tlačovej agentúre SITA zároveň vzniká nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške základného mesačného poplatku za poskytovanie služby za každé preukázané porušenie takejto povinnosti.
- 5.3 Odberateľ je povinný zabezpečiť, aby správy SITA neboli použité v rozpore s právnym poriadkom, zmluvou, týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami a dobrými mravmi.
- 5.4 Účel využitia on line spravodajského servisu pre mediálnych odberateľov:
  - 5.4.1 Mediálny odberateľ je oprávnený šíriť správy SITA formou ich uverejnenia vo vlastnom médiu.
  - 5.4.2 Mediálny odberateľ nie je oprávnený šíriť správy SITA ďalej formou ich uverejnenia na vlastnej a ani žiadnej inej internetovej stránke.
  - 5.4.3 Ak mediálny odberateľ uverejní správu pochádzajúcu zo spravodajského servisu SITA, je zároveň povinný uviesť zdroj, z ktorého správa pochádza (t. j. buď označenie "SITA" alebo označenie "SITA, Iný informačný zdroj" podľa domicilu uverejnenej správy), a to:
    - a) pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ s pôvodným alebo upraveným obsahom,

- b) pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ v pôvodnom alebo upravenom rozsahu,
  - c) pri každej jednotlivej správe alebo graficky odlišenom bloku správ kombinovaných so správami z iného zdroja.
- 5.4.4 Ak mediálny odberateľ uverejní správu pochádzajúcu zo spravodajského servisu SITA na vlastnej internetovej stránke, je zároveň povinný na konci textu uviesť copyright k správe (t. j. buď označenie "© SITA" alebo označenie "© SITA, Iný informačný zdroj").
- 5.4.5 Za každú správu alebo graficky odlišený blok správ, ktorý nie je označený v súlade s ust. bodov 5.4.3 a 5.4.4, má tlačová agentúra SITA voči odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z celkového mesačného poplatku za poskytovanie služby, minimálne však vo výške 300,-Sk. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- 5.4.6 Odberateľ je povinný zabezpečiť, aby správy SITA pri ich uverejnení neboli pozmenené a aby nebol skomolený ich zmysel.
- 5.4.7 Odberateľ je povinný zabezpečiť aby reprodukovanie alebo preklady správ SITA presne zodpovedali obsahu pôvodných správ SITA.
- 5.4.8 Odberateľ je povinný dodržiavať obmedzenia, embargá či storná uvalené tlačovou agentúrou SITA na ktorúkoľvek zo správ SITA.
- 5.4.9 V prípade nedodržania povinností stanovených v ust. bodov 5.4.6, 5.4.7 a 5.4.8 je odberateľ povinný nahradiť tlačovej agentúre SITA škodu vzniknutú v dôsledku porušenia povinnosti zo strany odberateľa.

## **6. Platobné podmienky**

- 6.1 Odberateľ je povinný platiť poplatok za poskytované služby vo výške a termínoch (t. j. buď mesačne vopred alebo mesačne pozadu) dojednaných v zmluve. V prípade, že v zmluve nie je dojednaný termín splatnosti poplatku, platí, že odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne pozadu.
- 6.2 Mediálny odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne vopred, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 6.3 Poplatok za off line produkty je odberateľ povinný platiť mesačne vopred.
- 6.4 V prípade, že odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne vopred, je dátumom splatnosti poplatku posledný deň kalendárneho mesiaca, ktorý predchádza kalendárnemu mesiacu, za ktorý sa poplatok platí.
- 6.5 V prípade, že odberateľ je povinný platiť poplatok mesačne pozadu, je dátumom splatnosti poplatku posledný deň kalendárneho mesiaca, za ktorý sa poplatok platí.
- 6.6 Tlačová agentúra SITA sa zaväzuje vystaviť a doručiť odberateľovi faktúru na zaplatenie poplatku za poskytované služby najneskôr 7 dní pred dátumom splatnosti poplatku. Doručenie faktúry odberateľovi nie je podmienkou vzniku nároku tlačovej agentúry SITA na zaplatenie poplatku za poskytované služby.
- 6.7 V prípade, že odberateľ bude v omeškani so zaplatením poplatku za poskytované služby, tlačová agentúra SITA má nárok na zaplatenie úrokov z omeškania v ročnej sadzbe 20 % z dlžnej sumy.
- 6.8 V prípade, že odberateľ bude v omeškani so zaplatením poplatku za poskytované služby dlhšie ako 30 dní, tlačová agentúra SITA je oprávnená bez ďalšieho okamžite zastaviť poskytovanie služieb odberateľovi, a to až do úplného zaplatenia dlžnej sumy s prislúšenstvom.
- 6.9 Tlačová agentúra SITA prehlasuje, že je platcom dane z pridanej hodnoty.
- 6.10 Vyššie uvedené ustanovenia upravujúce platobné podmienky sa primerane vzťahujú aj na platenie iných súm než poplatku za poskytovanie služby, ak na ich zaplatenie vznikne tlačovej agentúre SITA nárok počas trvania zmlúvy.

## **7. Osobitné dojednania**

- 7.1 Odberateľ je uzrozumený s tým, že všetky autorské práva alebo obdobné práva duševného vlastníctva, ktoré sa vzťahujú na formu a obsah správ patria tlačovej agentúre SITA alebo tretím stranám, ktoré ich tlačovej agentúre SITA poskytli na základe uzatvoreného záväzkového vzťahu.
- 7.2 Odberateľ je uzrozumený s tým, že tlačová agentúra SITA vynakladá primerané úsilie na zabezpečenie presnosti a spoľahlivosti pri poskytovaní služieb.
- 7.3 Tlačová agentúra SITA vyhlasuje, že obsah zmluvy považuje za predmet obchodného tajomstva, ktorý odberateľ nie je oprávnený sprístupniť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu tlačovej agentúry SITA.
- 7.4 V prípade, že bude na odberateľa podaná žaloba o náhradu škody vzniknutú uverejnením nepravdivej informácie, ktorá bola v nezmenenej podobe čo do obsahu a rozsahu (t.j. v úplnom znení) prevzatá zo spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA, alebo bude v príčinnej súvislosti s uverejnením takejto správy podaná na odberateľa žaloba o ochranu osobnosti alebo dobrého mena právnickej osoby, je tlačová agentúra SITA povinná vstúpiť do súdneho konania na strane odberateľa, ktorý je povinný poskytnúť tlačovej agentúre SITA všetky dostupné podklady ohľadne podanej žaloby. V prípade, že sa v takomto súdnom konaní preukáže, že informácia, ktorú odberateľ prevzal v nezmenenej podobe čo do obsahu a rozsahu (t.j. v úplnom doslovnom znení) zo spravodajského servisu tlačovej agentúry SITA a následne ju

uverejnil, je nepravdivá, tlačová agentúra SITA sa zaväzuje, že preberie zodpovednosť voči poškodenému subjektu namiesto odberateľa, a to za podmienky, že odberateľ po uverejnení takejto nepravdivej informácie v spravodajskom servise tlačovej agentúry SITA vykonal všetky dostupné kroky k zabráneniu vzniku škody, najmä ak uverejnil ospravedlnenie alebo opravu nepravdivej informácie v mene agentúry SITA, ktoré boli uverejnené v spravodajskom servise tlačovej agentúry SITA. Ospravedlnenie pripraví vo svojom mene agentúra SITA.

#### **8. Ukončenie zmluvy**

- 8.1 Platnosť zmluvy sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá.
- 8.2 Pred uplynutím doby platnosti zmluvy možno jej platnosť ukončiť dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Ak nie je v zmluve dohodnuté inak, výpovedná doba je trojmesačná a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane alebo v ktorom druhej zmluvnej strane márne uplynula lehota na prevzatie zásielky obsahujúcej výpoveď, ktorá bola uložená na pošte.
- 8.3 V prípade, že odberateľ porušuje svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom, je tlačová agentúra SITA oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy.
- 8.4 Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje najmä:
  - 8.4.1 omeškanie so zaplatením poplatku, ktoré je dlhšie ako 60 dní,
  - 8.4.2 opakované využívanie spravodajského servisu v rozpore so stanoveným účelom jeho využitia,

#### **9. Záverečné ustanovenia**

- 9.1 V prípade akýchkoľvek rozporov medzi zmluvou a týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami je rozhodujúca zmluva.
- 9.2 Tieto Všeobecné obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 1. 1. 2002.
- 9.3 Tlačová agentúra SITA si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmenu týchto Všeobecných obchodných podmienok, o ktorej je povinná informovať svojich odberateľov minimálne 30 dní vopred.